

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 23 päivänä toukokuuta 2005,
lampaan bluetongue-tautiin liittyvistä suoja- ja valvontavyöhykkeistä sekä näiltä vyöhykkeiltä ja
niiden kautta tapahtuviin siirtoihin sovellettavista edellytyksistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2005) 1478)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2005/393/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon lampaan bluetongue-taudin torjunta- ja hävittämistoimenpiteitä koskevista erityissäännöksistä 20 päivänä marraskuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/75/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan d alakohdan, 8 artiklan 3 kohdan, 9 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 19 artiklan kolmannen kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätöksessä 2003/828/EY⁽²⁾ säädetään niiden yleisten maantieteellisten alueiden rajaamisesta, joille jäsenvaltioiden on perustettava bluetongue-taudin osalta suoja- ja valvontavyöhykkeitä (jäljempänä 'rajoitusvyöhykkeet'). Päätöksessä asetetaan lisäksi edellytykset, joiden täyttyessä tietyt eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkuioiden siirrot voidaan vapauttaa direktiivissä 2000/75/EY säädetystä poisvientikiellosta (jäljempänä 'poisvientikielto').
- (2) Taudinpurkausten kehittymisen seurauksena ja kolmansista maista peräisin olevien uusien bluetongue-tautitapausten ilmaannuttua yhteisössä päätöstä 2003/828/EY on muutettu useaan otteeseen kyseisten vyöhykkeiden rajauksen mukauttamiseksi uusiin eläinten terveyttä koskeviin olosuhteisiin.
- (3) Yhteisön lainsäädännön selkeyden vuoksi on aiheellista kumota päätös 2003/828/EY ja korvata se tällä päätöksellä.

- (4) Suoja- ja valvontavyöhykkeitä muodostettaessa on direktiivin 2000/75/EY mukaisesti otettava huomioon bluetongue-tautiin liittyvät maantieteelliset, hallinnolliset, ekologiset ja epitosotologiset tekijät sekä valvontarakenteet. Ottaen huomioon nämä tekijät ja rakenteet sekä jäsenvaltioiden toimittamat tiedot on aiheellista säilyttää päätöksessä 2003/828/EY asetetut vyöhykkeet Kreikkaa ja Portugalia lukuun ottamatta.

- (5) Käytettävissä olevien tuoreimpien tieteellisten tietojen mukaan rokotettujen eläinten siirtoja voidaan pitää turvallisin huolimatta virusten leviämisestä alkuperäpaikassa tai vektorihyönteisten aktiivisuudesta määräpaikassa. Päätöksessä 2003/828/EY asetettuja poikkeuksia poisvientikiellosta kotimaisten siirtojen osalta olisi tämän vuoksi muutettava näiden tieteellisten tietojen ottamiseksi huomioon.

- (6) Kreikka sisältyy päätöksessä 2003/828/EY niihin maantieteellisiin alueisiin, joille on perustettava rajoitusvyöhykkeitä. Kreikka on toimittanut komissiolle direktiivin 2000/75/EY mukaisesti asianmukaisesti perustellun pyynnön, että se poistettaisiin päätöksessä 2003/828/EY vahvistetusta yleisten maantieteellisten alueiden luettelosta. Näin ollen on aiheellista poistaa Kreikka kyseisestä luettelosta.

- (7) Portugali on toimittanut asianmukaisesti perustellun pyynnön, että päätöksessä 2003/828/EY asetettujen rajoitusvyöhykkeiden rajoja muutettaisiin kyseisen jäsenvaltion osalta. Ottaen huomioon bluetongue-tautiin liittyvät maantieteelliset, hallinnolliset, ekologiset ja epitosotologiset tekijät kyseisillä alueilla Portugalissa näiden vyöhykkeiden rajoja olisi muutettava.

- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 327, 22.12.2000, s. 74.

⁽²⁾ EUVL L 311, 27.11.2003, s. 41. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2005/216/EY (EUVL L 69, 16.3.2005, s. 39).

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Aihe

Tämän päätöksen tarkoituksena on rajata ne yleiset maantieteelliset alueet, joille jäsenvaltioiden on direktiivin 2000/75/EY 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti perustettava suoja- ja valvontavyöhykkeitä (jäljempänä 'rajoitusvyöhykkeet').

Tämän päätöksen tarkoituksena on myös vahvistaa edellytykset direktiivin 2000/75/EY 9 artiklan 1 kohdan c alakohdassa ja 10 artiklan 1 kohdassa säädetystä poisvientikiellosta (jäljempänä 'poisvientikielto') tehtäville poikkeuksille, jotka koskevat tiettyjä eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden siirtoja näiltä vyöhykkeiltä ja niiden läpi (jäljempänä 'kauttakulku').

Tätä päätöstä ei sovelleta 2 artiklan ensimmäisessä alakohdassa vahvistetuilla rajoitusvyöhykkeillä tehtäviin sisäisiin siirtoihin, jollei muissa artikloissa toisin säädetä.

2 artikla

Rajoitusvyöhykkeiden rajaaminen

Rajataan rajoitusvyöhykkeet A, B, C, D ja E yleisille maantieteellisille alueille liitteessä I esitetyllä tavalla.

Näitä rajoitusvyöhykkeitä koskevasta poisvientikiellosta voidaan poiketa ainoastaan 3, 4, 5 ja 6 artiklassa vahvistetuina edellytyksinä.

Rajoitusvyöhykkeen E osalta märehitjoihin kuuluvien elävien eläinten siirtoihin Espanjan ja Portugalin välillä vaaditaan toimivaltaisten viranomaisten lupa kahdenvälisen sopimuksen perusteella.

3 artikla

Poikkeus poisvientikiellosta kotimaisten siirtojen osalta

1. Eläinten ja niiden siemennesteen, munasolujen ja alkioiden kotimaiset siirrot rajoitusvyöhykkeiltä voidaan vapauttaa poisvientikiellosta, jos kyseiset eläimet, siemenneste, munasolut ja alkioit täyttävät liitteessä II vahvistetut edellytykset tai tämän artiklan 2 tai 3 kohdan vaatimukset.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on 1 kohdassa tarkoitettujen kotimaisten siirtojen osalta myönnettävä poikkeus poisvientikiellosta seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) eläimet ovat peräisin laumasta, joka on rokotettu toimivaltaisen viranomaisen vahvistaman rokotusohjelman mukaisesti;
- b) eläimet on yli 30 vuorokautta mutta alle 12 kuukautta ennen siirtämispäivää rokotettu epidemiologisesti merkityksellisellä alkuperäalueella ilmeneviä tai mahdollisesti ilmeneviä serotyyppejä vastaan.

3. Kun rajoitusvyöhykkeen epidemiologisesti merkityksellisellä alueella on kulunut yli 40 päivää siitä päivästä, jolloin vektorihyönteisten toiminta pysähtyi, toimivaltainen viranomainen voi myöntää poikkeuksia poisvientikiellosta kotimaisille siirtoille seuraavien eläinten osalta:

- a) eläimet, joiden määräpaikkana olevat tilat toimivaltainen viranomainen on rekisteröinyt tätä tarkoitusta varten ja jotka saa siirtää kyseisiltä tiloilta ainoastaan teurastamoon;
- b) eläimet, jotka ovat saaneet serologisessa testissä (ELISA tai AGID*) negatiivisen tuloksen taikka jotka ovat saaneet serologisessa testissä positiivisen mutta virologisessa testissä (PCR*) negatiivisen tuloksen; tai
- c) eläimet, jotka ovat syntyneet sen päivän jälkeen, kun vektorihyönteisten toiminta on pysähtynyt.

Toimivaltainen viranomainen voi myöntää tässä kohdassa vahvistettuja poikkeuksia ainoastaan aikana, jolloin vektorihyönteisten toiminta on pysähtyksissä.

Kun tartuntatautien valvontaohjelman perusteella, sellaisena kuin siitä on säädetty direktiivin 2000/75/EY 9 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, havaitaan vektorihyönteisten toiminnan alkaneen uudelleen kyseisellä rajoitusvyöhykkeellä, toimivaltaisen viranomaisen on varmistettava, ettei tällaisia poikkeuksia enää sovelleta.

4. Käyttöön on otettava toimivaltaisen viranomaisen valvoma käyttötarkoituksen valvontamenettely sen varmistamiseksi, ettei tässä artiklassa säädettyinä edellytyksinä siirrettyjä eläimiä siirretä edelleen johonkin toiseen jäsenvaltioon.

4 artikla

Poikkeus poisvientikiellosta teurastusta varten tehtävien kotimaisten siirtojen osalta

Kun kyse on eläinten siirtämisestä rajoitusvyöhykkeeltä välitöntä teurastusta varten saman jäsenvaltion alueella, toimivaltainen viranomainen voi myöntää poikkeuksen poisvientikiellosta seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) tapauskohtaisesti arvioidaan riski, että eläimet saattavat joutua vektorihyönteisten kanssa kosketuksiin teurastamoon kuljetuksen aikana, ja otetaan huomioon seuraavat seikat:
 - i) valvontaohjelmasta, sellaisena kuin siitä on säädetty direktiivin 2000/75/EY 9 artiklan 1 kohdan b alakohdassa, saadut tiedot vektorihyönteisten aktiivisuudesta;
 - ii) rajoittamattomalle vyöhykkeelle tulon ja teurastamon välinen matka;
 - iii) edellä ii alakohdassa tarkoitettua reittiä koskevat entomologiset tiedot;
 - iv) mihin aikaan päivästä kuljetus tapahtuu verrattuna vektorihyönteisten aktiiviseen toiminta-aikaan;
 - v) hyönteistentorjunta-aineiden mahdollinen käyttö neuvoston direktiivin 96/23/EY (1) mukaisesti;
- b) siirrettävissä eläimissä ei ole mitään bluetongue-taudin merkkejä kuljetuspäivänä;
- c) eläimet kuljetetaan virallisessa valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen sinetöimissä ajoneuvoissa suoraan teurastamoon;
- d) teurastamosta vastaavalle toimivaltaiselle viranomaiselle ilmoitetaan ennen kuljetusta aikomuksesta lähettää eläimet teurastamoon, ja kyseinen viranomainen ilmoittaa lähettävälle toimivaltaiselle viranomaiselle eläinten saapumisesta.

5 artikla

Poikkeus poisvientikiellosta rajoitusvyöhykkeeltä yhteisön sisäistä kauppaa varten siirrettävien eläinten osalta

1. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää poikkeuksen poisvientikiellosta eläinten ja niiden siemennesteen, munasolu-

(1) EYVL L 125, 23.5.1996, s. 10.

jen ja alkioiden siirtämiselle rajoitusvyöhykkeiltä yhteisön sisäistä kauppaa varten seuraavien edellytysten täytyessä:

- a) eläimet, niiden siemenneste, munasolut ja alkiot täyttävät 3 artiklassa säädetyt edellytykset; ja
- b) määränpäänä oleva jäsenvaltio antaa siirrolle ennakolta suostumuksensa.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä poikkeusta hyväkseen käyttävien alkuperäjäsenvaltioiden on varmistettava, että neuvoston direktiiveissä 64/432/ETY (2), 88/407/ETY (3), 89/556/ETY (4), 91/68/ETY (5) ja 92/65/ETY (6) vahvistettuihin terveystodistuksiin lisätään seuraava huomautus:

”päätoksen 2005/393/EY mukaisia eläimiä / mukaista siemennestettä / mukaisia munasoluja/alkioita (*)

(*) Tarpeeton yliviivataan.”

6 artikla

Eläinten kauttakuljetukset rajoitusvyöhykkeen läpi

1. Rajoitusvyöhykkeiden ulkopuoliselta alueelta peräisin olevien eläinten lähetys, joka kulkee rajoitusvyöhykkeen läpi, on sallittava, jos eläimet ja kuljetusväline on käsitelty hyönteistentorjunta-aineella lastauspaikassa tai viimeistään ennen rajoitusvyöhykkeelle saapumista.

Jos rajoitusvyöhykkeen läpi tehtävän kauttakuljetuksen aikana aiotaan pysähtyä jossakin pysähdyspaikassa, eläimet on käsiteltävä hyönteistentorjunta-aineella niiden suojelemiseksi vektorihyönteisiltä.

2. Yhteisön sisäisessä kaupassa edellytetään kauttakuljetukselta kauttakuljetus- ja määräjäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten lupaa, ja direktiiveissä 64/432/ETY, 91/68/ETY ja 92/65/ETY vahvistettuihin vastaaviin terveystodistuksiin on liitettävä seuraava huomautus:

”Päätoksen 2005/393/EY mukainen käsittely hyönteistentorjunta-aineella (tuotteen nimi) tehty (päivämäärä) (aika).”

(2) EYVL 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

(3) EYVL L 194, 22.7.1988, s. 10.

(4) EYVL L 302, 19.10.1989, s. 1.

(5) EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19.

(6) EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.

*7 artikla***Täytäntöönpanotoimenpiteet**

Jäsenvaltioiden on muutettava kaupan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi ja viipymättä julkaistava toteutetut toimenpiteet sopivalla tavalla. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

*8 artikla***Kumoaminen**

Kumotaan päätös 2003/828/EY.

Viittauksia kumottuun päätökseen pidetään viittauksina tähän päätökseen.

*9 artikla***Soveltaminen**

Tätä päätöstä sovelletaan 13 päivästä kesäkuuta 2005.

*10 artikla***Osoitus**

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 23 päivänä toukokuuta 2005.

Komission puolesta

Markos KYPRIANOU

Komission jäsen

LIITE I

Rajoitusvyöhykkeet: maantieteelliset alueet, joille jäsenvaltioiden on perustettava suoja- ja valvontavyöhykkeitä

Vyöhyke A

(serotyypit 2 ja 9 ja vähemmässä määrin 4 ja 16)

Italia

Abruzzo: Chieti, kaikki terveyshallinnon Avezzano-Sulmonan paikallisyksikön piiriin kuuluvat kunnat

Basilicata: Matera, Potenza

Calabria: Catanzaro, Cosenza, Crotona, Reggio Calabria, Vibo Valentia

Campania: Caserta, Benevento, Avellino, Napoli, Salerno

Lazio: Frosinone, Latina

Molise: Isernia, Campobasso

Puglia: Foggia, Bari, Lecce, Taranto, Brindisi

Sicilia: Agrigento, Catania, Caltanissetta, Enna, Messina, Palermo, Ragusa, Siracusa, Trapani

Maltta

Vyöhyke B

(serotyyppi 2)

Italia

Abruzzo: Aquila lukuun ottamatta kaikkia terveyshallinnon Avezzano-Sulmonan paikallisyksikön piiriin kuuluvia kuntia

Lazio: Viterbo, Roma, Rieti

Marche: Ascoli Piceno, Macerata

Toscana: Massa Carrara, Pisa, Grosseto, Livorno

Umbria: Terni, Perugia

Vyöhyke C

(serotyypit 2 ja 4 ja vähemmässä määrin 16)

Ranska

Corse-du-sud, Haute-Corse

Espanja

Baleaarit (jossa ei esiinny serotyyppiä 16)

Italia

Sardinia: Cagliari, Nuoro, Sassari, Oristano

Vyöhyke D

Kypros

Vyöhyke E

(serotyyppi 4)

Espanja:

— Cádizin, Málaga, Sevillan, Huelvan, Córdoba, Cáceresin ja Badajozin maakunnat

— Jaénin maakunta (seuraavat piirikunnat: Jaén ja Andujar)

- Toledon maakunta (seuraavat piirikunnat: Oropesa, Talavera de la Reina, Belvis de Jara ja Los Navalmorales)
- Ciudad Realin maakunta (seuraavat piirikunnat: Horcajo de los Montes, Piedrabuena, Almadén ja Almodóvar del Campo)

Portugali:

- Algarven alueellinen maataloushallinto: kaikki seutukunnat
 - Alentejon alueellinen maataloushallinto: kaikki seutukunnat
 - Ribatejo e Oesten alueellinen maataloushallinto: seuraavat seutukunnat: Montijo (seuraavat kunnat: Canha, S. Isidoro de Pegões ja Pegões), Coruche, Setúbal, Palmela, Alcochete, Benavente, Salvaterra de Magos, Almeirim, Alpiarça, Chamusca, Constância, Abrantes ja Sardoal
 - Beira Interiorin alueellinen maataloushallinto: seuraavat seutukunnat: Penamacor, Fundão, Oleiros, Sertã, Vila de Rei, Idanha a Nova, Castelo Branco, Proença-a-Nova, Vila Velha de Rodao ja Mação.
-

LIITE II

(3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut)

A. Elävät eläimet on täytynyt suojata

- 1) Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen lähetystä; tai
- 2) Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 28 päivän ajan ennen lähetystä, ja niille on täytynyt tehdä kyseisen ajanjakson aikana serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testi on tehtävä kahdesti, ja sen tulosten on oltava negatiivisia. Testien välillä on oltava vähintään 7 päivää, ja ensimmäinen testi on tehtävä aikaisintaan 21 päivää karanteeniasemalle saapumisesta; tai
- 3) Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 14 päivän ajan ennen lähetystä, ja niille on täytynyt tehdä kyseisen ajanjakson aikana bluetongue-taudin viruksen isolaatiotesti tai polymeerasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, kahdella eri kertaa otetuista verinäytteistä; testien välillä on oltava vähintään 7 päivää, ja ensimmäinen testi on tehtävä aikaisintaan 7 päivää karanteeniasemalle saapumisesta; sekä
- 4) Culicoides-lajin hyönteisiltä lähetyspaikkaan kuljetuksen aikana.

B. Siemennesteen on oltava peräisin luovuttajaeläimistä,

- 1) jotka on suojattu Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen siemennesteen keruuta sekä keruun ajan; tai
- 2) joille on tehty serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testin tulosten on oltava negatiivisia, ja testi on tehtävä vähintään joka 60. päivä koko keruuaajan sekä 28–60 päivän kuluttua kyseiseen lähetykseen tehdystä viimeisestä keruusta; tai
- 3) joille on tehty viruksen isolaatiotesti tai polymeerasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, verinäytteistä, jotka on otettu kyseistä lähetystä varten kerättävän siemennesteen keruun alkaessa ja loppuessa sekä vähintään joka 7. päivä (viruksen isolaatiotesti) tai vähintään joka 28. päivä (PCR-testi) kyseisen keruun aikana.

C. Munasolujen ja alkoiden on oltava peräisin luovuttajaeläimistä,

- 1) jotka on suojattu Culicoides-lajin hyönteisiltä vähintään 100 päivän ajan ennen alkoiden/munasolujen keruuta sekä keruun ajan; tai
 - 2) joille on tehty serologinen testi bluetongue-taudin virusryhmän vasta-aineiden osoittamiseksi. Tällainen testi voi olla bluetongue-taudin kompetitiivinen ELISA-testi tai bluetongue-taudin AGID-testi. Testi on tehtävä 28–60 päivää keruun jälkeen, ja tulosten on oltava negatiivisia; tai
 - 3) joille on tehty bluetongue-taudin viruksen isolaatiotesti tai polymeerasiketjureaktiotesti (PCR-testi), jonka tulokset ovat negatiivisia, keruupäivänä otetusta verinäytteestä.
-